

Poland-Wrocław: Legal advisory services

OJ S 100/2015 27/05/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agencja Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu

Postal address: Mińska 60

Town: Wrocław

Postal code: 54-610

Country: Poland

For the attention of: Michał Janek

E-mail: mjanek@anr.gov.pl

Telephone: +48 713563919

Fax: +48 713579097

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.anr.gov.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.3. Main activity

Other: wykonywanie prawa własności do nieruchomości Skarbu Państwa

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Obsługa prawna Agencji Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 21: Legal services

NUTS code PL514 Miasto Wrocław

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

3.1 Przedmiotem zamówienia jest Obsługa Prawna Agencji Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu. Świadczenie usługi wymaga biegłej znajomości przepisów:

— ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm)

— ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm.).

— ustawy z dnia 11 kwietnia 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego (t.j Dz.U. z 2012 r. poz. 803 z późn. zm).

— Ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r.o własności lokali. (t.j. Dz.U.00.80.903 z późn. zm.)

— ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego (t.j. Dz.U.z 2014r. poz. 150 z późn. zm.)

— Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j Dz.U. z 2015 r. poz 199 z późn. zm.)

— Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r. poz. 907 z późn. zm.).

— Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r.Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2013 r. poz. 1409 z późn. zm)

— Ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz.U. z 2010 r. poz. 1287 z późn. zm.)

3.2 Świadczenie usługi prawnej w zakresie doradztwa prawnego w sprawach prowadzonych przez ANR OT Wrocław, winno odbywać się zgodnie i w zakresie określonym w Ustawie z dnia 06.07.1982 r. o radcach prawnych (tekst jednolity: Dz. U. z 2014, poz. 637 wraz z późniejszymi zmianami), lub Ustawą z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze (tekst jednolity: Dz. U. z 2014 poz. 635 ze zm.)

a) gospodarowania i obrotu mieniem będącym w dyspozycji Oddziału Terenowego Agencji Nieruchomości Rolnych. - w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) i ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm.) oraz spraw powierzonych bezpośrednio przez Dyrektora OT ANR we Wrocławiu;

b) Zamówień publicznych na dostawy, usługi oraz roboty budowlane udzielanych w oparciu o ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 984, 1047 i 1473 oraz z 2014 r. poz. 423, 768, 811, 915, 1146 i 1232 z późn. zm)

c) Udział w negocjacjach z kontrahentami oraz współudział w formułowaniu treści umów i projektów porozumień rodzących skutki prawne w sprawach prowadzonych w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) i/lub ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm.) oraz innych sprawach;

e) Współudział w rozpatrywaniu roszczeń, skarg i interwencji oraz windykacji należności w sprawach prowadzonych w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) i/ lub ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. t.j. Dz. U. z 2014 r poz518 z późn. zm) oraz innych sprawach;

f) Współudział w formułowaniu treści aktów notarialnych, opiniowanie projektów wewnętrznych aktów normatywnych.

3.3 Wymaga się pełnienia dyżuru przez 32 godz. w tygodniu w biurze ANR OT we Wrocławiu, mieszczącym się przy ul.Mińskiej 60 we Wrocławiu zgodnie z harmonogramem podanym w

ofercie w godzinach urzędowania ANR OT we Wrocławiu przez osoby wskazane w wykazie osób na potwierdzenie warunków udziału w postępowaniu.

3.4 Zamawiający dopuszcza możliwość pełnienia dyżuru w biurze ANR OT we Wrocławiu przez maksymalnie dwie osoby w różne dni niezależnie od siebie, przy zastrzeżeniu, że dyżur w wymiarze przynajmniej 16 godz. tygodniowo będzie pełniła Osoba spełniająca warunki udziału opisane w SIWZ rozdziale II, lit. c), pkt 2.5.1. Zamawiający dopuszcza możliwość pełnienia dyżuru w wymiarze nie większym niż 16 godzin tygodniowo przez osobę spełniającą warunki udziału opisane w SIWZ rozdziale II, lit. c), pkt 2.5.2.

II.1.6. CPV code(s)

79111000 Legal advisory services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Całkowita wartość zamówienia wynosi 182 287,47 euro netto. Zamówienie udzielane jest w częściach w

odrębnych postępowaniach.

Estimated value excluding VAT: 38 486,50 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

W przedmiotowym postępowaniu wadium i gwarancje nie są wymagane.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą związane z realizacją niniejszego zamówienia

publicznego dokonywane będą w PLN. Szczegółowe warunki płatności zostaną określone we wzorze umowy.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Przynajmniej jedna osoba realizująca zamówienie winna wykazać się:

- posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę radców prawnych zgodnie z Ustawą z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych / Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm /,
- lub,
- posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę adwokatów zgodnie z ustawą z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o advokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Warunki udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełnienia tych warunków.

1.1 Posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,

1.2 Posiadanie wiedzy i doświadczenia,

1.3 Dysponowanie odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia

1.4 Sytuacja ekonomiczna i finansowa zapewniająca wykonanie zamówienia

1.5 Nie podleganie wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust.1 ustawy PZP)

2. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu

Opis sposobu dokonania oceny spełnienia warunków udziału w postępowaniu zostanie przeprowadzony na podstawie załączonych do oferty oświadczeń i dokumentów:

a) Na potwierdzenie, że wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania usług objętych zamówieniem Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty

2.1 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki określone w art.22 ust. 1 ustawy PZP.

b) Na potwierdzenie, że wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie – to jest wykonał w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, jeżeli okres prowadzonej działalności jest krótszy – w tym okresie, przynajmniej 10 usług prawnych w sprawach rozstrzyganych (Zamawiający przez usługi prawne w sprawach rozstrzyganych rozumie wykonywanie zastępstwa prawnego w postępowaniu cywilnym oraz administracyjnym, do usług tych nie zalicza się porad oraz opinii prawnych) w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm)) lub ustawy dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm.) Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty:

2.2 Wykaz wykonanych usług prawnych z podaniem ich wartości, przedmiotu, daty wykonania, usługobiorców

2.3 Dowody potwierdzające, że usługi z wykazu określonego wg wzoru formularza ofertowego zostały wykonane należycie.

Dowodami potwierdzającymi czy usługa została wykonana należycie są:

— poświadczenie lub inny dokument potwierdzający należyte wykonanie usługi
— oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa powyżej. Jeśli wykonawca składa oświadczenie, zobowiązany jest podać przyczyny braku możliwości uzyskania poświadczenia.

2.4 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki określone w art.22 ust. 1 ustawy PZP.

c) Na potwierdzenie, że wykonawca dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty:

2.5 Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami, wraz z oświadczeniem, że przynajmniej jedna osoba, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (pełniła dyżur w siedzibie zamawiającego), posiada wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień, tj. uprawnień zawodowych określonych w Ustawie z dnia 06 lipca 1982r. o radcach prawnych /Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm./ lub ustawie z dnia 26 maja 1982r. Prawo o adwokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./ tj:

2.5.1 Wykonawca winien dysponować przynajmniej jedną Osobą, która będzie realizowała przedmiot umowy, w szczególności będzie pełniła dyżury w siedzibie Zamawiającego, zgodnie z ustalonym harmonogramem, oraz wykaże się w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert wykonaniem przynajmniej 10 usług prawnych w sprawach rozstrzyganych (Zamawiający przez usługi prawne w sprawach rozstrzyganych rozumie wykonywanie zastępstwa prawnego w postępowaniu cywilnym oraz administracyjnym, do usług tych nie zalicza się porad oraz opinii prawnych) w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) lub ustawy dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm).

osoba realizująca zamówienie winna wykazać się:

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę radców prawnych zgodnie z Ustawą z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych / Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm /,
lub,

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę adwokatów zgodnie z ustawą z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./.

2.5.2 Wykonawca winien dysponować przynajmniej jedną Osoba, która będzie realizowała przedmiot umowy, w szczególności będzie pełniła dyżury w siedzibie Zamawiającego zgodnie z ustalonym harmonogramem oraz wykaże się w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosku, wykonaniem przynajmniej 10 usług prawnych w sprawach rozstrzyganych (Zamawiający przez usługi prawne w sprawach rozstrzyganych rozumie reprezentowanie strony lub zastępowanie radcy prawnego lub adwokata reprezentującego stronę na podstawie art.351 ustawy o radcach prawnych lub zastępowanie adwokata reprezentującego stronę na podstawie art.77 ustawy Prawo o adwokaturze w postępowaniu cywilnym oraz administracyjnym, do usług tych nie zalicza się porad oraz opinii prawnych) w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) lub ustawy dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm).

2.6 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki określone w art.22 ust. 1 ustawy PZP.

d) Na potwierdzenie, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty:

- 2.7 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy PZP.
- e) Na potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy PZP Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty:
- 2.8 Aktualny odpis z właściwego rejestru lub centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.
- 2.9 Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika Urzędu Skarbowego, zawierające potwierdzenie, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu podatkowego – wystawionych nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 2.10 Aktualne zaświadczenie z właściwego Oddziału ZUS lub KRUS, zawierające potwierdzenie, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.
- 2.11 Oświadczenia z art.24 ust. 1 ustawy PZP o braku podstaw do wykluczenia
- 2.12 Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, tj. w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. Nr 50, poz. 331 z późn. zm.) albo informację, o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej. Zamawiający zwróci się do wykonawcy o udzielenie w określonym terminie wyjaśnień dotyczących powiązań, o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy, istniejących między przedsiębiorcami, w celu ustalenia czy zachodzą przesłanki wykluczenia wykonawcy
- 2.13 Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, przedkłada dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert
 - b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert
 - f) Informacje - Wymagania dodatkowe:
- 2.14 W oparciu o art. 36a ust. 2 Ustawy PZP, Zamawiający zastrzega obowiązek osobistego wykonania przez wykonawcę kluczowych części zamówienia. Kluczową częścią zamówienia dla zamawiającego jest pełnienie dyżuru w siedzibie Zamawiającego
- 2.15 Zamawiający żąda wskazania przez Wykonawcę, części zamówienia, której wykonanie powierzy Podwykonawcom lub nazw podwykonawców, na których zasoby wykonawca powołuje się na zasadach w art.26 ust.2b w celu wykazania warunków udziału w postępowaniu.
- Z zastrzeżeniem, że osoba pełniąca dyżur w siedzibie zamawiającego musi spełniać wymagania określone w SIWZ rozdziale II, lit. c), pkt 2.5.1
- 2.16 W przypadku, gdy Wykonawcę reprezentuje pełnomocnik, do oferty musi być załączone pełnomocnictwo posiadające zakres, podpisane przez osoby reprezentujące osobę prawną lub fizyczną. W przypadku złożenia oferty wspólnej przez dwa lub więcej podmiotów wymagane jest załączenie pełnomocnictwa ustanawiającego pełnomocnika, o którym mowa w art.23 ust. 2 ustawy PZP uprawnionego do wspólnej reprezentacji, bezpośredniego

kontaktowania się i współdziałania z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia. Pełnomocnictwo powinno zawierać informacje o stronach konsorcjum oraz określenie wspólnego przedsięwzięcia gospodarczego obejmującego swoim zakresem przedmiot zamówienia. Każdy z podmiotów występujących wspólnie zobowiązany jest do załączenia do oferty wymaganych przez Zamawiającego dokumentów (zaświadczeń), potwierdzających spełnienie warunków uczestnictwa w postępowaniu.

2.17 Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia, zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonywania zamówienia.

2.18 Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art.26 ust 2b ustawy PZP, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą w skutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

2.19 Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy PZP, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, zamawiający żąda od wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt. 2.8. do 2.13, oraz oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z powodu nie spełnienia warunków, o których mowa w art. 24 ust.1 ustawy PZP

2.20 Na podstawie art. 24 ust. 2a ustawy PZP, Zamawiający wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę, który w okresie 3 lat przed wszczęciem postępowania, w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, w szczególności, gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą dowolnych środków dowodowych, jeżeli zamawiający przewidział taką możliwość wykluczenia wykonawcy w ogłoszeniu o zamówieniu, w specyfikacji istotnych warunków zamówienia lub w zaproszeniu do negocjacji. Zamawiający nie wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcy, który udowodni, że podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, które mają zapobiec zawinieniu i poważnemu naruszaniu obowiązków zawodowych w przyszłości oraz naprawił szkody powstałe w wyniku naruszenia obowiązków zawodowych lub zobowiązał się do ich naprawienia.

2.21 Uwaga: Wymienione dokumenty mogą być przedstawione w formie oryginału albo kserokopii z poświadczeniem za zgodność z oryginałem. Oferta i jej załączniki podpisuje osoba (osoby) podana w wyciągu z rejestru, lub upoważniona w umowie (statucie) do składania majątkowych oświadczeń woli w imieniu firmy lub osoba, której udzielono pełnomocnictwa na zasadach zapisanych w kodeksie cywilnym (pełnomocnictwo stanowi załącznik do wniosku). Dokumenty sporządzone w języku obcym winne być składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

2.22 Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze, ręcznie długopisem lub nieścieralnym atramentem. Dokumenty sporządzone w języku obcym powinny być przetłumaczone na język polski przez tłumacza przysięgłego.

Jeżeli w określonym terminie Wykonawca nie złoży oświadczeń lub dokumentów, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, lub pełnomocnictw albo, jeżeli złoży oświadczenia i dokumenty, o których mowa w art. 25 ust. 1 ustawy PZP, zawierające błędy lub wadliwe pełnomocnictwa, Zamawiający wezwie go do ich złożenia w wyznaczonym terminie, chyba, że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy będzie podlegać odrzuceniu albo konieczne będzie unieważnienie postępowania. Złożone na wezwanie Zamawiającego oświadczenia i

dokumenty powinny spełniać warunki określone w art. 26 ust. 3 art. Ustawy PZP. Zamawiający może także w wyznaczonym przez siebie terminie, wezwać do złożenia wyjaśnień dotyczących oświadczeń lub dokumentów.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: D) Na potwierdzenie, że Wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty.

Minimum level(s) of standards possibly required: 2.7 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki

określone w art. 22 ust. 1 ustawy PZP.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

C) Na potwierdzenie, że wykonawca dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest załączyć do oferty:

Minimum level(s) of standards possibly required:

2.5 Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacją na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami, wraz z oświadczeniem, że przynajmniej jedna osoba, która będzie uczestniczyć w wykonaniu zamówienia (pełniła dyżur w siedzibie zamawiającego), posiada wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień, tj. uprawnień zawodowych określonych w Ustawie z dnia 06 lipca 1982r. o radcach prawnych /Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm./ lub ustawie z dnia 26 maja 1982r. Prawo o adwokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./ tj:

2.5.1 Wykonawca winien dysponować przynajmniej jedną Osobą, która będzie realizowała przedmiot umowy, w szczególności będzie pełniła dyżury w siedzibie Zamawiającego, zgodnie z ustalonym harmonogramem, oraz wykaże się w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert wykonaniem przynajmniej 10 usług prawnych w sprawach rozstrzyganych (Zamawiający przez usługi prawne w sprawach rozstrzyganych rozumie wykonywanie zastępstwa prawnego w postępowaniu cywilnym oraz administracyjnym, do usług tych nie zalicza się porad oraz opinii prawnych) w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) lub ustawy dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm).

osoba realizująca zamówienie winna wykazać się:

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę radców prawnych zgodnie z Ustawą z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych / Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm /, lub,

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę adwokatów zgodnie z ustawą z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./.

2.5.2 Wykonawca winien dysponować przynajmniej jedną Osobą, która będzie realizowała przedmiot umowy, w szczególności będzie pełniła dyżury w siedzibie Zamawiającego zgodnie z ustalonym harmonogramem oraz wykaże się w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosku, wykonaniem przynajmniej 10 usług prawnych w sprawach rozstrzyganych (Zamawiający przez usługi prawne w sprawach rozstrzyganych rozumie

reprezentowanie strony lub zastępowanie radcy prawnego lub adwokata reprezentującego stronę na podstawie art.351 ustawy o radcach prawnych lub zastępowanie adwokata reprezentującego stronę na podstawie art.77 ustawy Prawo o adwokaturze w postępowaniu cywilnym oraz administracyjnym, do usług tych nie zalicza się porad oraz opinii prawnych) w oparciu o przepisy ustawy z dnia 19 października 1991r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa (t.j. Dz. U 2012r. poz 1187 z późn. zm) lub ustawy dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2014 r poz518 z późn. zm).

2.6 Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki określone w art.22 ust. 1 ustawy PZP.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Przynajmniej jedna osoba realizująca zamówienie winna wykazać się:

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę radców prawnych zgodnie z Ustawą z dnia 6 lipca 1982 r. o radcach prawnych / Dz. U. z 2014 r., poz. 637 ze zm /,
lub,

— posiadaniem od minimum 5 lat wpisu na listę adwokatów zgodnie z ustawą z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze / Dz. U. z 2014 r., poz. 635 ze zm./.

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Najniższa cena. Weighting 50

2. Doświadczenie osoby, która będzie pełniła dyżór w siedzibie Zamawiającego. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

WR.SOP.0160.56.2015

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.6.2015 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 8.6.2015 - 11:15

Place:

Agencja Nieruchomości Rolnych Oddział Terenowy we Wrocławiu, ul. Mińska 60

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

2.1 Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r.- Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r. poz. 907 z późn. zm.)

Usługi prawnicze o kodzie CPV – 79111000-5 zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie wykazu usług o charakterze priorytetowym i niepriorytetowym (Załącznik nr 2 do rozporządzenia) należą do grupy zamówień o charakterze niepriorytetowym Zgodnie z brzmieniem art. 5 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, do postępowań o udzielenie zamówień, których przedmiotem są usługi niepriorytetowe, nie stosuje się przepisów dotyczących:

- terminów składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu lub terminów składania ofert;
- obowiązku żądania wadium;
- obowiązku żądania dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu;
- zakazu ustalania kryteriów oceny ofert na podstawie właściwości wykonawcy;
- przesłanek wyboru trybu negocjacji z ogłoszeniem, dialogu konkurencyjnego oraz licytacji elektronicznej.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 2.1 Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów PZP.

2.2 Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 PZP

2.3 Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy.

2.4 Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy PZP, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

2.5 Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

2.6 Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 PZP.

2.7 Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 182 PZP.

2.8 Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

2.9 Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego.

2.10 Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni

od dnia
doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis
przeciwnikowi. Złożenie
skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22.5.2015